

2303

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND

No. 785016

ACC

10000/142/518

GE
MA

2304

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No.

785016

10000/142/518

GENERAL ORDER, COLLECTION OF OLIVE OIL
MAY 1945

2305

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No.

785016

FILE CLOSED 3 May 1945

Signature of Issuer

I certify that the articles described above were issued by me in emergency to the French authorities.

Signature of Authorized Recipient

(Name)	(Rank)	(Title)	(Name)	(Rank)	(Title)
--------	--------	---------	--------	--------	---------

NOTE FOR GUIDANCE OF CAO:

a) Distribution of copies - 1 & 2 to Hq Supply Accountant (2nd copy will be delivered at Hq to IMPA). 3, 4 & 5 to French authorities.

b) 1 Kilo - 2.205 lbs

Original Duplice Triplicate quadruplicate Quintriplicate

Tel: 215

CPF/is

4074/29

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION

APO 394

Agriculture Sub-Commission

AGR/810

3 May 1945.

SUBJECT : Proposed General Order - Olive Oil.

TO : Legal Sub-Commission - attn Col. Behrens.

1. Transmitted herewith are English and Italian copies of a proposed General Order to control the collection of Olive Oil in Italy.

2. We request consideration from a legal standpoint and your recommendations as to re-phrasing, etc.

Leland G. Allbaugh
LELAND G. ALLBAUGH
Director.

LEGAL SUB-COMMISSION	
CIO	
DCIO	
Chief Clerk	Att
CIO	
Legal Sub-Commission	
4 MAY 1945	

Allbaugh
Called 5 phone
1635 hrs 7 May 1945

NFA

INCLS. (2)

Copies of proposed General Order as above.

1 phone Allbaugh 7/5. I don't think this is necessary.
I recommend re-implementing decree of 7 Jan. Anyhow
this order can be applied with 7th Economic Line - so
say. Allbaugh agrees & will notify me - [initials]

See file 4010/4

ALLIED MILITARY GOVERNMENT
OF OCCUPIED TERRITORY

GENERAL ORDER NO.

COLLECTION OF OLIVE OIL

WHEREAS in the present emergency it is essential that farmers together with all other Italian citizens should undertake their full responsibilities for provision of vital supplies for the population of Italy

AND WHEREAS it is essential that regulations be established for a prompt delivery of olive oil to the "Oleari del Popolo"

NOW THEREFORE, I, ELLERY WHEELER STONE, Rear Admiral, USNR, Chief Civil Affairs Officer, for and on behalf of the Supreme Allied Commander and Military Governor, hereby order as follows:-

ARTICLE I

All olive oil held by any person at the effective date of this Order shall within 45 days of the said effective date, and all olive oil produced by any person during the 1946 olive season shall, save and except such quantities as are by this Order authorized to be retained or as may be lawfully distributed in accordance with the rationing regulations, be consigned to the "Oleari del Popolo".

ARTICLE II

All producers and holders of olive oil shall within 20 days after the said effective date make to the office of the local Sindaco a written declaration of the balance held of olive oil produced during the 1944-45 olive season or previously. Failure by any person to make such declaration will render the premises of that person liable to search and any olive oil found upon such premises subject to forfeiture.

ARTICLE III

Order before

shall

ARTICLE I

All olive oil held by any person at the effective date of this Order shall within 45 days of the said effective date, and all olive oil produced by any person during the 1946 olive season shall, save and except such quantities as are by this Order authorized to be retained or as may be lawfully distributed in accordance with the rationing regulations, be consigned to the "Oleari del Popolo".

ARTICLE II

All producers and holders of olive oil shall within 20 days after the said effective date make to the office of the local Sindaco a written declaration of the balance held of olive oil produced during the 1944-45 olive season or previously. Failure by any person to make such declaration will render the premises of that person liable to search and any olive oil found upon such premises subject to forfeiture.

ARTICLE III

On or before

the 31st of August, 1945, all owners of oil presses ^{shall} submit to the Office of the Local Sindaco a written declaration stating their names, addresses, location of the oil press (Frantoi) type, capacity per hour, storage capacity and type, production figures for the three preceding years and ^{such other} information of such nature as may be required.

ARTICLE IV

All presses engaged in the production of olive oil must be licensed by the Allied Military Government. Application for such license shall be made by the owner or operator of the press to the Sindaco of the corresponding Commune on or before August 31, 1945, for transmittal to the office of the provincial Prefect by September 15, 1945, unless subsequently varied by Notice of the Allied Military Government. All licenses granted by the Prefect must be countersigned by the Military Authorities to be valid.

Robert M. H. H. H.

- 2 -

ARTICLE V

The Consorzio Agrario is hereby declared to be the sole agent for the purchase, on behalf of the Allied Military Government, of all olive oil produced and ~~all~~ producer ^{and} holder of ~~stocks~~ of olive oil ^{and} sell or dispose of ~~them~~ ^{any} ~~other~~ ^{other} ~~any~~. Any person other than the said Consorzio who buys or accepts delivery of olive oil from a producer or holder thereof is guilty of an offence. ~~All~~ holders of olive oil shall be responsible for the safe custody of their stocks until delivery has been made to the ~~Consorzio Agrario~~ ^{Said}.

ARTICLE VI

All owners, operators and ~~managers~~ ^{are hereby declared} managers of oil presses ~~shall~~ be responsible for ~~correct~~ records of purchase of olives and production of olive oil and "sansa" and ^{such} other information as may be required. These records will include:

- a) Date of purchase of olives or contract for pressing
- b) Name and address of seller or third party
- c) Price of olives in cash ~~and~~ ^{and} for kind
- d) Production of olive oil and date of production
- e) Quantities of oil delivered to Consorzio Agrario
- f) Date of delivery to Consorzio Agrario
- g) Quantity of "sansa" produced
- h) Name and address of purchasers of "sansa"
- i) Quantity and dates of delivery, of "sansa"

ARTICLE VII

The prices for all quantities of olives for oil and olive oil as have, since liberation from the enemy of the area concerned, been consigned or may hereafter be consigned, shall be those which were payable on April 3, 1945, unless subsequently varied by Notice issued under authority of ¹¹ Allied Military Government. The said prices shall be in accordance with the Standard Tables.

formation as may be required. These records will include:

- a) Date of purchase of olives or contract for pressing
- b) Name and address of seller or third party
- c) Price of olives in cash ~~and~~ or kind
- d) Production of olive oil and date of production
- e) Quantities of oil delivered to Consorzio Agrario
- f) Date of delivery to Consorzio Agrario
- g) Quantity of "sansa" produced
- h) Name and address of purchasers of "sansa"
- i) Quantity and dates of delivery of "sansa"

ARTICLE VII

The prices for all quantities of olives for oil and olive oil as have, since liberation from the enemy of the area concerned, been consigned or may hereafter be consigned, shall be those which were payable on April 3, 1945, unless subsequently varied by Notice issued under authority of Allied Military Government. The said prices shall be increased or decreased in accordance with the Standard Tables.

ARTICLE VIII

The yearly quantities of oil which, from the 1944-45 and 1945-46 crops, ~~may~~^{may} be retained or withdrawn from oil mills as exemption from compulsory contribution to collection centres, are established at the following maximum rates for each of the categories indicated below.

SCHEDULE OF RETENTIONS.

1. - (a) manual operators in olive-growing enterprises whether owners, "enfiteuti", or usufructuaries or tenants, and for each member of the family and dependent maintained:
10 kilos per person
- (b) operators in olive-growing enterprises, whether owners or "enfiteuti", usufructuaries or tenants who personally and continuously run the enterprise and each member of the family and dependent maintained:
9 kilos per person
- (c) half-share tenants, share-tenants, share-croppers in olive growing enterprises, and each member of the family and dependent maintained:
10 kilos per person
- (d) permanent wage-labourers and semi-permanent wage-labourers in olive-growing enterprises, if, according to their work contract, part payment is given in oil, and for each member of his family dependent on him:
10 kilos per person
- (e) managers and employees at olive-growing enterprises residing there permanently and who are employed continuously and exclusively in a technical, administrative, managerial or clerical capacity, and each member of the family and depend-

owners or "enfiteuti", usufructuaries or tenants who personally and continuously run the enterprise and each member of the family and dependent maintained:

9 kilos per person

- (c) half-share tenants, share-tenants, share-croppers in olive growing enterprises, and each member of the family and dependent maintained:

10 kilos per person

- (d) permanent wage-labourers and semi-permanent wage-labourers in olive-growing enterprises, if, according to their work contract, part payment is given in oil, and for each member of his family dependent on him:

10 kilos per person

- (e) managers and employees at olive-growing enterprises residing there permanently and who are employed continuously and exclusively in a technical, administrative, managerial or clerical capacity, and each member of the family and dependent maintained:

7.5 kilos per person

- (f) herders on agricultural enterprises where olives are grown, have the right, for themselves only:

9 kilos per person

2. - For communities which directly operate olive-growing enterprises as owners, "enfiteuti", usufructuaries or tenants, retentions are as follows:

- (a) for community members who work yearly and permanently at cultivating the land:

10 kilos per person

- (b) for community members who work in an administrative capacity:

7.5 kilos per person

(c) for all other community members:

5 kilos per person

3.- The sufficiency limit for those authorized to retain oil for personal and family use is fixed at 7.5 kg. per person for those pertaining to the categories for which maximum allowance is recognized at 10 kilos per person. Consequently, persons in such categories on having produced and retained a quantity of oil to the extent of 7.5 kilos per person, or between 7.5 and 10 kilos, have to consider themselves as supplied in fats for the entire year, losing all right to the 12 months' ration coupons for oil, butter and pork fat (this applies to both ordinary and supplementary ration cards).

4.- Exemption from compulsory contribution of oil to the Collection Centres is not granted in the case of the following:

(a) owners of land under olives leased out or rented under longer tenancy, even if the relative contracts provide for payment in kind;

(b) persons who have not effectively participated in the production of the said product in any of the capacities as provided for in paragraphs (a), (b), (c) and (e) of Section 1 of this article, previous to June 30, 1944;

(c) persons who lease the olive trees but not the land on which they are cultivated, where usually no such system of operation is in force;

(d) persons who produce oil by purchasing olives from third parties and having them milled for their own account;

2 3 1 6

4.- Exemption from compulsory contribution of oil to the Collection Centres is not granted in the case of the following:

- (a) owners of land under olives leased out or rented under longer tenancy, even if the relative contracts provide for payment in kind;
- (b) persons who have not effectively participated in the production of the said product in any of the capacities as provided for in paragraphs (a), (b), (c) and (e) of Section 1 of this article, previous to June 30, 1944;
- (c) persons who lease the olive trees but not the land on which they are cultivated, where usually no such system of operation is in force;
- (d) persons who produce oil by purchasing olives from third parties and having them milled for their own account;
- (e) those who receive oil in payment of any service whatsoever or obtain it in any manner not provided for in this Article.
- (f) limited liability companies operating agricultural enterprises comprising olives crops; in this instance only the manager of the company is considered as on the same footing as the producer.

5.- When the agricultural enterprise with olive crops operated by religious institutions or organizations in general, usually furnishes oil to communities directly connected with these institutions, oil can be released for the members of the said communities to the extent allowed according to the rationing system in force in the province where the community resides.

- 3 -

- 6.-- Tenants and half-share tenants on olive growing enterprises composed of more than one productive unit who have obtained an output insufficient to cover retention requirements for themselves and family members and dependents maintained by them, to the amount according to paragraph (c) of Section 1 of this Article, can be granted a sufficient quantity of oil released from the farm production to make up 7.5 kilos per person. In the case of tenants and half-share tenants on an agricultural enterprise where the productive units normally do not yield a sufficient oil output to cover family requirements, enough oil can be released from the total farm production to make up the 5 kilos for each operator and each member of his family and each dependent maintained by him.
- 7.-- Solely insofar as regards rationing, workers (male and female) who harvest olives, and mill overseers and mill workers, who are allotted oil according to their work contracts, are recognized as having the right to 0,600 kgs of oil for every week worked, up to a maximum total of 10 kilos (for the season).
- 8.-- So far as the retentions in Sections 1 to 7 of this Article are concerned, account must be taken of them in issuing ration cards by cancelling the oil, butter and pork fat coupons for the amount corresponding to the oil released.

- 3 -

ARTICLE IX

No olive oil whatsoever may be transported from oil presses without a permit issued by the office of the local Sindaco under authority of Allied Military Government. Such quantities of olive oil as may be found in transport without such permit shall be liable to summary confiscation without further recourse.

ARTICLE X

Any person failing to conform to or otherwise violating any of the provisions of this Order or making ^{on} untrue or incomplete declaration thereunder shall, upon conviction, by an Allied Military Court, be liable to such lawful punishment as the said Court may determine.

ARTICLE XI

This Order shall come into operation in any ^{province} ~~part~~ or part thereof within the Allied Military Government territory on the date of its first posting therein.

FOR THE SUPREME ALLIED COMMANDER AND MILITARY GOVERNOR:

ELLERY WHEELER STONE
Rear Admiral, USNR,
Chief Civil Affairs Officer

GOVERNO MILITARE ARMATO DEL TERRITORIO OCCUPATOOrdinanza Generale No.Reperimento di Olio di Oliva

DATO che nelle attuali condizioni di emergenza è indispensabile che gli agricoltori unitamente agli altri cittadini italiani ad assumano la piena responsabilità degli approvvigionamenti di carattere essenziale per la popolazione italiana;

DATO che è indispensabile stabilire le norme per convogliare sollecitamente l'olio d'oliva agli "Oleari del Popolo";

PERTANTO io, ELERY WHEELER STONE, Contrammiraglio della Riserva della Marina degli Stati Uniti, Ufficiale Capo degli Affari Civili, in nome e per conto del Comandante Supremo Alleato e Governatore Militare, ordino quanto segue:-

ARTICOLO I

Salvi ed eccettuati i quantitativi che questa Ordinanza autorizza a trattenere o che possono essere legalmente assegnati in base alle disposizioni di legge sul razionamento, tutto l'olio d'oliva da chiunque detenuto alla data di entrata in vigore di questa Ordinanza, deve essere consegnato agli "Oleari del Popolo" entro 45 giorni da tale data.

Fermo restando le eccezioni di cui al comma che precede, tutto l'olio d'oliva prodotto durante la campagna olearia 1945-46 deve parimenti essere consegnato agli "Oleari del Popolo".

ARTICOLO II

Tutti i produttori e detentori di olio di oliva, nei 20 giorni successivi alla data di entrata in vigore, devono denunciare per

PERTANTO ora, IO, ELERY WHEELER STONE, Comandante Regio Aerea
Riserva della Marina degli Stati Uniti, Ufficiale Capo degli Af-
fari Civili, in nome e per conto del Comandante Supremo Alleato
e Governatore Militare, ordino quanto segue:-

ARTICOLO I

Salvi ed eccettuati i quantitativi che questa Ordinanza autorizza a trattenere o che possono essere legalmente assegnati in base alle disposizioni di legge sul razionamento, tutto l'olio d'oliva da chiunque detenuto alla data di entrata in vigore di questa Ordinanza, deve essere consegnato agli "Oleari del Popolo" entro 45 giorni da tale data.

Fermo restando le eccezioni di cui al comma che precede, tutto l'olio d'oliva prodotto durante la campagna olearia 1945-46 deve parimenti essere consegnato agli "Oleari del Popolo".

6

ARTICOLO II

Tutti i produttori o detentori di olio di oliva, nel 20 giorni successivi alla data di entrata in vigore, devono denunciare per iscritto al locale Municipio le rimanenze in loro possesso di olio di oliva prodotto durante la campagna olearia 1944-45 o anni precedenti. La mancata denuncia da parte di chiunque rende passibile di perquisizione i locali del responsabile e confiscabili i quantitativi di olio di oliva trovati in tali locali.

ARTICOLO III

Tutti i possessori di Frantoio entro il 31 Agosto 1945 devono denunciare per iscritto al locale Municipio il proprio nome ed indirizzo, l'ubicazione del frantoio, il tipo, la capacità oraria, il tipo di magazzino e le possibilità di magazzino, le cifre di produzione dei tre anni precedenti e qualsiasi notizia che possa essere richiesta.

- 2 -

ARTICOLO IV

Tutti i Frantoi in uso per la produzione di olio di oliva dovranno operare dietro licenza del Governo Militare Alleato. La richiesta di tale licenza dovrà essere fatta dal proprietario o gestore del Frantoio al Sindaco del comune ove esso è ubicato non oltre il 11 Agosto 1945, acciò che venga trasmessa all'Ufficio del Prefetto della provincia entro il 15 Settembre 1945, salvo successiva modifica con avviso emanato in base ai poteri del Governo Militare Alleato. Tutte le licenze concesse dal Prefetto saranno valide solo se controfirmate dalle Autorità Militari.

ARTICOLO V

Il Consorzio Agrario viene con la presente riconosciuto quale agente esclusivo per l'acquisto, per conto del Governo Militare Alleato, di tutto l'olio d'oliva prodotto e nessun produttore o altro detentore di olio di oliva può venderlo o comunque cederlo salvo che al detto Consorzio. Qualsiasi persona fisica o giuridica diversa dal predetto Consorzio che acquisti o accetti la consegna di olio di oliva dal relativo produttore o detentore commette un reato. I detentori di olio di oliva devono tenerlo in custodia e rispondono di esso finchè non sia stato debitamente consegnato al Consorzio Agrario.

ARTICOLO VI

Tutti i possessori, gestori o direttori di Frantoi sono tenuti responsabili della regolare registrazione circa l'acquisto di olive e la produzione dell'olio d'oliva e della stessa oltre a tutte le notizie che possano essere richieste. Fra l'altro si dovranno registrare i seguenti particolari:-

- a) La data di acquisto delle olive e il contratto per la spremitura
- b) Nome e indirizzo del venditore o di terzi

c) Il prezzo delle olive in denaro o natura

Il Consorzio Agrario viene con la presente riconosciuto quale agente esclusivo per l'acquisto, per conto del Governo Militare Alleato, di tutto l'olio d'oliva prodotto e nessun produttore o altro detentore di olio di oliva può venderlo o comunque cederlo salvo che al detto Consorzio. Qualsiasi persona fisica e giuridica diversa dal predetto Consorzio che acquisti o accetti la consegna di olio di oliva dal relativo produttore o detentore commette un reato. I detentori di olio di oliva devono tenerlo in custodia e rispondono di esso finchè non sia stato debitamente consegnato al Consorzio Agrario.

ARTICOLO VI

Tutti i possessori, gestori o direttori di Frantoi sono tenuti responsabili della regolare registrazione circa l'acquisto di olive e la produzione dell'olio d'oliva e della samsa oltre a tutte le notizie che possano essere richieste. Tra l'altro si dovranno registrare i seguenti particolari:-

- a) La data di acquisto delle olive o il contratto per la spremitura
- b) Nome e indirizzo del venditore o di terzi
- c) Il prezzo delle olive in denaro o natura
- d) La produzione dell'olio d'oliva e la data di produzione
- e) Quantitativi di olio consegnati al Consorzio
- f) Data di consegna al Consorzio
- g) Quantitativo di samsa prodotto
- h) Nome e indirizzo degli acquirenti di samsa
- i) Quantitativo e data di consegna della samsa

5

ARTICOLO VII

I prezzi di qualunque quantitativo di olio di oliva che, dopo la liberazione del nemico della zona interessata, sia stato o potrà essere in seguito consegnato al Consorzio Agrario, sono quelli che erano in vigore il 3 Aprile 1945, salvo successiva variazione con avviso emanato in base ai poteri del Governo Militare Alleato. Detti prezzi saranno aumentati o diminuiti in conformità alle apposite tabelle di valutazione.

ARTICOLO VIII

I quantitativi annui di olio che possono essere tratti o ritirati dal frantoio, in esenzione dall'obbligo di conferimento, sui raccolti delle campagne 1944-45 e 1945-46, sono stabiliti nelle seguenti misure massime per ciascuna delle categorie appresso indicate.

TABELLA DELLE TRATTENUTE.

1. (a) Coltivatori manuali di aziende olivicole di cui siano proprietari o enfiteuti o usufruttuari (coltivatori diretti): per il coltivatore e per ciascun familiare e dipendente convivente a carico:

Kg. 10 a persona

- (b) Conduttori di aziende olivicole di cui siano proprietari, o enfiteuti, o usufruttuari o affittuari che personalmente e continuativamente attendono alla conduzione dell'azienda: per sé e per ciascun familiare e dipendente convivente a carico:

Kg. 9 a persona

- (c) Mezzadri, coloni e partecipanti di aziende olivicole, per sé e per ciascun familiare e dipendente convivente a carico:

Kg. 10 a persona

- (d) Salarati fissi e obbligati di aziende olivicole, quando sia prevista per atto di lavoro la corrispondenza di olio: per il lavoratore e per ciascun suo familiare convivente a carico:

Kg. 10 a persona

- (e) Dirigenti ed impiegati di aziende olivicole che risiedono stabilmente presso le aziende stesse e vi esplicano continuamente ed esclusivamente la loro attività con funzioni tecniche, amministrative, di concetto o di ordine: per ciascun dirigente o impiegato e per ciascun familiare e dipendente convivente a carico: 4

tinuativamente attendano alla conduzione delle aziende
e per ciascun familiare e dipendente convivente a carico:

Kg. 9 a persona

(c) Mezzadri, coloni e partecipanti di aziende olivicole, per
sè e per ciascun familiare e dipendente convivente a carico:

Kg. 10 a persona

(d) Salarati fissi e obbligati di aziende olivicole, quando sia
prevista per patto di lavoro la corresponsione di olio: per il
lavoratore e per ciascun suo familiare convivente a carico:

Kg. 10 a persona

(e) Dirigenti ed impiegati di aziende olivicole che risiedono
stabilmente presso le aziende stesse e vi esplicano continua-
tivamente ed esclusivamente la loro attività con funzioni tec-
niche, amministrative, di concetto o di ordine: per ciascun ⁴
dirigente o impiegato e per ciascun familiare e dipendente
convivente a carico:

Kg. 7,500 a persona

(f) Pastori addetti ad aziende agricole nelle quali si coltivi
l'olivo: solamente per sè

Kg. 9 a persona

2. Per le convivenze che conducano direttamente aziende olivicole
in proprietà, enfiteusi, usufrutto od affitto sono consentite le
seguenti tratte:

(a) Per i conviventi che attendono annualmente e stabilmente alla
coltivazione dei terreni:

Kg. 10 a persona

- 2 -

(b) Per i conviventi che vi attendono con opera direttiva

Kg. 7,500 a persona

(c) Per tutti gli altri conviventi Kg. 5 a persona

3. Il limite di autosufficienza per gli aventi diritto a trattenere olio per il consumo proprio e familiare è stabilito in Kg. 7,500 pro capite per gli appartenenti alle categorie cui è riconosciuto il diritto massimo di Kg. 10 a persona.

Conseguentemente gli appartenenti a tali categorie che abbiano profitto e trattenuto un quantitativo di olio pari a Kg. 7,500 a persona o compreso fra Kg. 7,500 e Kg. 10 devono considerarsi approvvigionati in grassi per una intera annata e perdono il diritto di usufruire per 12 mesi dei buoni per olio, burro e grassi suini delle carte annonarie (normali e supplementari).

4. Non hanno diritto all'esonero dall'obbligo del conferimento e allo svincolo dell'olio:

a) I proprietari di fondi olivati dati in affitto o in enfiteusi anche se i relativi contratti prevedono il pagamento del canone in natura;

b) Coloro che non risultino aver effettivamente partecipato alla produzione di tale derrata in una delle qualità previste nei commi a), b), c) ed e) del punto 1 di questo articolo da una data anteriore al 30 giugno 1944;

c) Coloro che hanno in affitto piante di olivo e non il terreno su cui sono coltivate, laddove per consuetudine non vige tale sistema di conduzione;

d) Coloro che producono olio facendo molire per proprio o²ve acquistate presso terzi;

approvvigionati in grassi per una intera annata e per tutto il diritto di usufruire per 12 mesi dei buoni per olio, burro e grassi suini delle carte annonarie (normali e supplementari).

4. Non hanno diritto all'esonero dall'obbligo del conferimento e allo svincolo dell'olio:

- a) I proprietari di fondi olivati dati in affitto o in enfiteusi anche se i relativi contratti prevedono il pagamento del canone in natura;
- b) Coloro che non risultino aver effettivamente partecipato alla produzione di tale derrata in una delle qualità previste nei commi a), b), c) ed e) del punto 1 di questo articolo da una data anteriore al 30 giugno 1944;
- c) Coloro che hanno in affitto piante di olivo e non il terreno su cui sono coltivate, laddove per consuetudine non vige tale sistema di conduzione;
- d) Coloro che producono olio facendo molire per proprio ²olivo acquistate presso terzi;
- e) Coloro che ricevono olio in pagamento di qualsiasi prestazione o lo ottengano in qualunque altro modo non previsto da questo articolo;
- f) Società Anonime che conducano aziende agricole nelle quali si coltivi l'olivo; in questo caso solo il dirigente della Società è equiparato al produttore.

5. Qualora l'azienda agricola non coltivazione di olivi condotta da Enti Religiosi o da Istituti in genere fornisca per consuetudine olio a convivenze con essi direttamente collegate, può essere concesso lo svincolo dell'olio per i componenti di tali convivenze nella misura prevista dal tesseramento nella provincia di residenza delle convivenze stesse.

- 3 -

6. Ai coloni e mezzadri dell'azienda olivata costituita da più unità poderali che abbiano ottenuto nella singola unità poderale una produzione insufficiente per poter trattenerne per sé e per i propri familiari e dipendenti conviventi a carico i quantitativi di cui al comma c) del No. 1 di questo articolo potrà essere concesso lo svincolo sulla produzione aziendale di un corrispettivo di olio sufficiente al raggiungimento di Kg. 7,500 a persona. Ove si tratti di coloni e mezzadri le cui unità poderali non abbiano normalmente una produzione olearia sufficiente alla copertura del fabbisogno familiare, potrà essere concesso lo svincolo sulla produzione aziendale di un quantitativo di olio sufficiente al raggiungimento di Kg. 5 per il coltivatore e per ciascun suo familiare e dipendente convivente a carico.
7. Ai soli effetti del razionamento viene riconosciuto il diritto ai lavoratori e alle lavoratrici addetti alla raccolta delle olive, ai capi operai dei frantoi ed agli operai frantoiani, per i quali sia prevista la corresponsione di olio per contratto di lavoro di ottenere lo svincolo di Kg. 0,600 per ogni settimana di lavoro fino ad un massimo globale di Kg. 10 per tutta la campagna.
8. Delle trattonute, di cui ai numeri da 1 a 6 del presente articolo, dovrà essere tenuto conto all'atto del rilascio della carta annoveraria i cui tagliandi dell'olio, del burro e dei grassi di maiale dovranno essere annullati proporzionalmente ai quantitativi di olio tratti o svincolati; per gli svincoli di cui al punto 7, i tagliandi di cui sopra dovranno essere annullati in misura corrispondente quantitativamente alla metà dell'olio svincolato.

- 3 -

ARTICOLO IX

Per nessuna ragione potrà l'olio di oliva essere trasportato dal Frantoio senza il permesso emanato dal locale Municipio dietro autorizzazione del Governo Militare Alleato. Qualunque quantitativo di olio di oliva che sia trasportato senza tale permesso sarà passibile di confisca totale, senza possibilità di ulteriore ricorso.

ARTICOLO X

Chiunque non osservi o comunque violi una qualunque delle disposizioni di questa Ordinanza o renda una dichiarazione falsa od incompleta, se riconosciuto colpevole da un Tribunale Militare Alleato, sarà passibile di quella pena legale che detto Tribunale potrà determinare.

ARTICOLO XI

Questa Ordinanza entra in vigore in ogni provincia o parte di essa nel territorio soggetto al Governo Militare Alleato alla data della sua prima affissione nella stessa.

Per il Comandante Supremo Alleato e Governatore
Militare

ELMER WHEELER STONE
Contrammiraglio, USNR
Ufficiale Capo degli
Affari Civili

bunale Militare Alleato, sarà passibile al Tribunale
che detto Tribunale potrà determinare.

ARTICOLO XI

Questa Ordinanza entra in vigore in ogni provincia o parte
di essa nel territorio soggetto al Governo Militare Alleato
alla data della sua prima affissione nella stessa.

Per il Comandante Supremo Alleato e Governatore
Militare

ELDERY WHEELER STONE
Contrammiraglio, USNR
Ufficiale Capo degli
Affari Civili

2330